

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	ROBLIN		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het product-Datenblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplýsingar þar á milli um vörurinn skilgreindar í 65/2014	Tietoa tuotetiedosta asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet i overensstemmelse med produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote ettevõtte teave vastavalt 65/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 65/2014
M	330.0644.433		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandärens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
M			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbeteikning	Tavarantoimittajan mallinumero	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modela identifikācija
AEChood	40,0	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Energy Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Árlig energiförbrúking	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada elektriskais patēriņš
EEC	A+		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaõhususe klass	Enerģiaefektivitātes klase
FDEhood	34,8		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virutsuodinamien hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküdinamika tõhusus	Sļīduma dinamiskā efektivitāte
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitetsklass	Flöddynamisk effektivitetsklass	Virutsuodinamien hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküdinamika tõhususe klass	Sļīduma dinamiskās efektivitātes klase
LEhood			LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valohetokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitāte
LEC		lux/Watt	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valohetokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase
GFEhood			GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Efficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erotusaste	Fødtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtrimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte
GFEChood	69,1	%	GFEChood	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Rasvasuodatusksen erotusasteen luokka	Fødtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtrimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase
Qmin	280	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op laagste snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftfløde ved minimumshastighet	Luftfløde ved minimumshastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftströmsnärvid ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimiimukusel	Minimālā gaisa plūsmas ātrums
Qmax	590	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftfløde ved maksimumshastighet	Luftfløde ved maksimumshastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsnärvid ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumimukusel	Maksimālā gaisa plūsmas ātrums
Qboost			Qboost	Flusso d'aria a velocità intermedia	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intermédiaire	Luftstrom bei intensiver Gebläsestufe	Luchtstroom op hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intermedia	Fluxo de ar de velocidade intermédia	Luftfløde ved intensiv hastighet	Luftfløde ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytetilillä nopeudella	Luftströmsnärvid ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirusega	Pāriņātais gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	720 48	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimale intensiteitsgeschwindigkeit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustisk buller for A-våktade lydfrekvenslapp vid minimumshastighet	Luftburet akustisk buller for A-våktade lydfrekvenslapp vid minimumshastighet	A-painutettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydfrektemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimiimukusel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmax	62	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustisk buller for A-våktade lydfrekvenslapp vid maksimumshastighet	Luftburet akustisk buller for A-våktade lydfrekvenslapp vid maksimumshastighet	A-painutettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydfrektemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumimukusel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEboost	67	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intermedia	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intermédiaire	Emission der Schalleistung in der Luft bei intensiver Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia	Potência sonora ponderada A emitiida no ar com velocidade intermédia	Luftburet akustisk buller for A-våktade lydfrekvenslapp ved intensiv hastighet	Luftburet akustisk buller for A-våktade lydfrekvenslapp ved intensiv hastighet	A-painutettu ääniteho ilmassa kiihdytetilillä nopeudella				

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	ROBLIN	Действующая техническая информация про прибор, згідно з 65/2014	Gamirno tikoroletės informacija pagal 65/2014	Skoda tai-Taghrt tal-Produt skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na lista výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului în conformitate cu normea 65/2014	Informazioni na karcie produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podacima proizvoda izdela u skladu s 65/2014	Πληροφορίες επί της πινακίδας του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilgiş Tâirge de réir Uimh. 65/2014	
M	330.0644.433	S Назва поставочна информация модели	Tiekėjo pavadinimas	Isem i-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthraí	
AEChood	40,0	Щорічне споживання енергопотребності	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsom annwali tal-enerġija	E éves átlagosenergiafogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godinjsa potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονημένος ενεργειακός	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Годишня потрошња електричне енергије	
EEC	A+	Клас енергопотребности	Enerġijas efektyvumo klasė	II-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatékonsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood		Гидродинамична ефективність	Skydo dinaminis hidrodinaminis	I-Efficienza fluidodinamica	Aramlásdinamika hatékonsági besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Trieda hydrodynamick. účinnosti	Hydrodynamická účinnost	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Ρευστοδυναμική απόδοση	Svi Dinamik Etkinlik Sınıfı	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán	
FDEhood	34,8	Клас гидродинамичной эффективности	Skydo dinaminio hidrodinamio klasė	II-klassi tal-effiċjenza fluidodinamica	Aramlásdinamika hatékonsági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de fluidicitate hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC	A	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	I-Efficienza tal-Tidwli	Világítási hatékonság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlıkta Verimliliği Sınıfı	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљивости	Eifeachtúlacht Solais Solais	
LEhood	77	Клас эффективности освещения	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klassi tal-Efficienza tal-Tidwli	Világítási hatékonsági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlıkta Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљивости	Aicme Eifeachtúlachta Solais	
GFEhood		Ефективність филтративной фильтрации	Riebiavų filtravimo efektyvumas	II-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonság tal-Grassijiet	Účinnost protibukové filtrace	Účinnost filtriranja tuk	Efficient de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазнина	Eifeachtúlacht um Scagadán Gréise	
GFEhood	69,1	Клас эффективности фильтрации жира	Riebiavų filtravimo efektyvumo klasė	II-klassi tal-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonsági besorolás	Třída účinnosti protibukové filtrace	Trieda účinnosti filtriranja tuk	Clasa de eficiență anti-grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimastične filtracije	Κλάση αποδοτικότητας φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазнина	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Gréise	
GFEC	D	Qmin Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na najmanjši hitrosti	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershbreadh fosta le ghráthas	
Qmin	280	Qmax Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na največji hitrosti	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximūm hızda hava akışı	Взадушен поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershbreadh Uasta le ghráthas	
Qmax	590	Qboost Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didesniajai greičiui	I-Efficienza tal-Fluss tal-Grassijiet	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při zvýšené rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni protok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονότερη ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Взадушен поток при повышенной скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aershbreadh ag an diancsoir / an sroic	
Qboost	728	SPEmin Равенство акустического шума в поитри за шкалою A при мин. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam garso lygiui A fil-velecia maxima	I-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velecia maxima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvočne snage A izračunana v zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku na minimalnoj brzini	Ektimotij stoibadimjuntj. hupitj. sčojus A ston ariopj stonj. ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havakadıkustiki A-agnikrili ses Gücü Emissiyonu	A-pretregena zvočova močnost pri izmerjanju v atmosferi pri najnižji brzini	Pokidnarska snaga zvoča emitovanog kroz vazduh pri najnižjoj brzini	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas fosta
Qboost	48	SPEmax Равенство акустического шума в поитри за шкалою A при макс. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam garso lygiui A fil-velecia maxima	I-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velecia maxima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej								